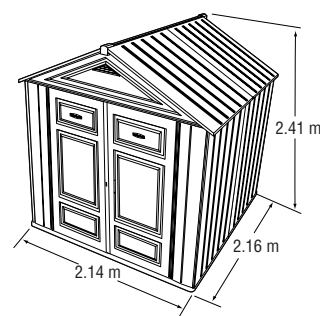
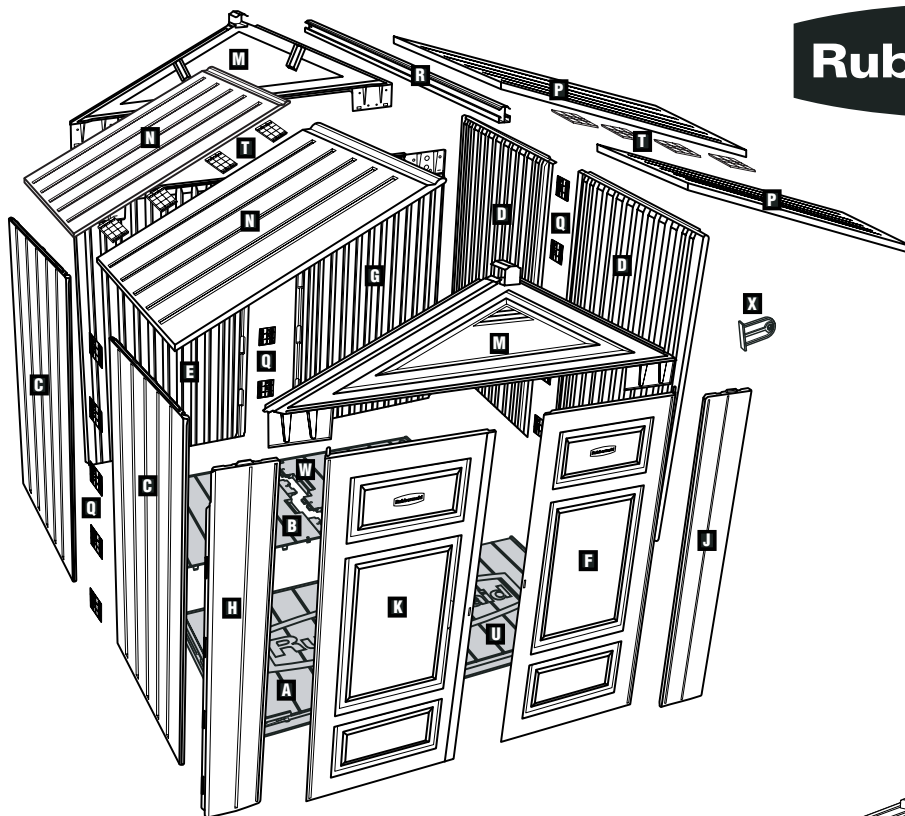


Rubbermaid®



Description Descripción	Code Letra de instrucción de ensamblaje	Quantité Cantidad	Outils nécessaires Herramientas necesarias
Plancher avant gauche Piso izquierdo frontal	A	1	 Lunettes de sécurité Gafas de seguridad
Plancher arrière gauche Piso izquierdo posterior	B	1	
Panneau latéral gauche Panel lateral izquierdo	C	2	 Maillet en caoutchouc Mazo de caucho
Panneau latéral droit Panel lateral derecho	D	2	
Panneau arrière gauche Panel posterior izquierdo	E	1	 Tournevis Phillips Destornillador de cabeza Philips
Porte droite Panel derecho de la puerta	F	1	
Panneau arrière droit Panel derecho trasero	G	1	 Savon liquide Jabón líquido
Panneau avant gauche Panel frontal izquierdo	H	1	
Panneau avant droit Panel frontal derecho	J	1	 (2) Escabeaux/Échelles (2) Taburetes o escaleras de mano
Porte gauche Panel izquierdo de la puerta	K	1	
Pignon Gablete	M	2	
Panneau de toit gauche Panel izquierdo del techo	N	2	
Panneau de toit droit Panel derecho del techo	P	2	
Connecteur mural Conector de la pared	Q	14	
Poutre de faîte Viga de cumbrera	R	1	
Connecteur du toit Conector del techo	T	8	
Plancher avant droit Piso derecho frontal	U	1	
Plancher arrière droit Piso derecho posterior	W	1	
Morailon de fermeture Pestillo de cierre	X	1	
Vis mixte BER n° 14 x 1,0 po Conjunto de tornillos de cabeza achatada 14 x 1.0"	AA	40	
Boulon mixte à tête ronde 1/4-20 x 0,5 po Conjunto de pernos de cabeza redonda 1/4-20 x 0.5"	BB	2	
Rondelle plate 1/4-20 Arandela plana 1/4-20	CC	2	
Écrou hexagonal 1/4 Tuerca hexagonal 1/4	DD	2	
Cheville de toit Pasador del techo	EE	4	

3784

**ASSEMBLAGE DE LA REMISE EN
RÉSINE BIG MAX DE 7 PI X 7 PI**

**ENSAMBLAJE DE LA ESTRUCTURA
DE ALMACENAMIENTO DE RESINA
BIG MAX 2.13 m x 2.13 m**

Pré-assemblage: / Antes del ensamblaje:

- Avec la liste de pièces, assurez-vous qu'il ne manque aucun composant.
- Examine la lista de piezas y asegúrese de que no le falte ninguna.
- Égalisez le sol à l'emplacement prévu pour la remise.
- Nivele la zona donde vaya a colocarse el cobertizo.

- La terre de remplissage doit être compactée pour éviter tout affaissement ultérieur.
- Las zonas rellenas con tierra deberán ser apisonadas / compactadas para evitar deformaciones / hundimientos.
- Si des fondations sont désirées, elles doivent être construites avant l'assemblage.
- Si quisiera tener cimientos, éstos deberán construirse antes del ensamblaje.

REMARQUE/NOTA:

Pour simplifier l'assemblage et garantir un emboîtement approprié de tous les composants, appliquez un détergent doux sur les queues d'aronde et les fixations à pression avant de commencer l'assemblage.

Para simplificar el ensamblaje y asegurar que todos los componentes se enganchen adecuadamente, aplique un detergente suave a las colas de milano y a los sujetadores de presión antes del ensamblaje.

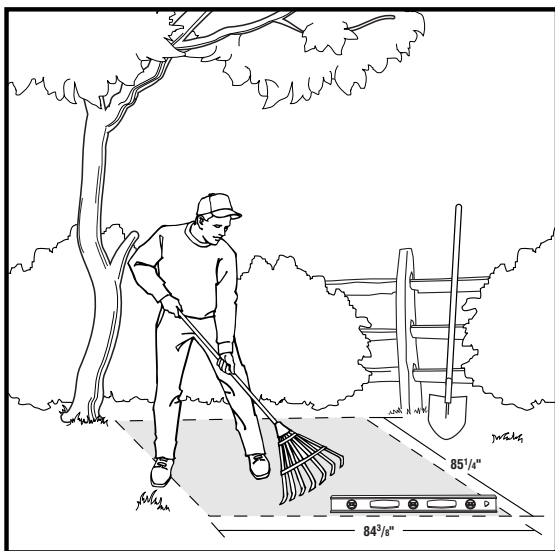
**Assemblage nécessitant deux personnes/
Ensamblaje con dos personas**



1

Avant de commencer l'assemblage de la remise, faites la mise à niveau du site de construction. Des fondations peuvent être construites si désiré.

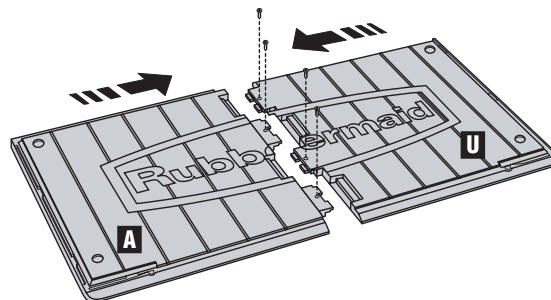
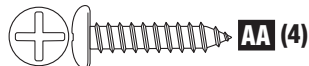
Nivele el lugar donde colocará el cobertizo antes de su ensamble. Si así se deseara, se podrá preparar una cimentación.



2

Connectez le plancher avant gauche (A) au plancher avant droit (U). Installez quatre vis (AA).

Conecte el piso izquierdo frontal (A) al piso derecho frontal (U), ponga los tornillos (AA) en 4 sitios.

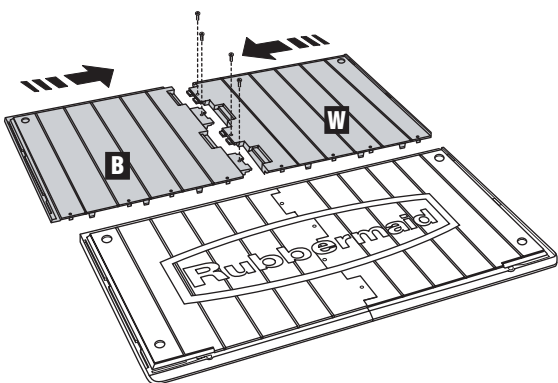
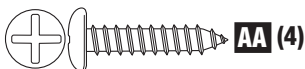


Attention : Évitez de trop serrer lorsque vous installez les vis.
ATENCIÓN: cuando ponga los tornillos no los apriete en exceso.

3

Connectez le plancher arrière gauche (B) au plancher arrière droit. Installez quatre vis (AA).

Conecte el piso izquierdo posterior (B) al piso derecho posterior (W), ponga los tornillos (AA) en 4 sitios.

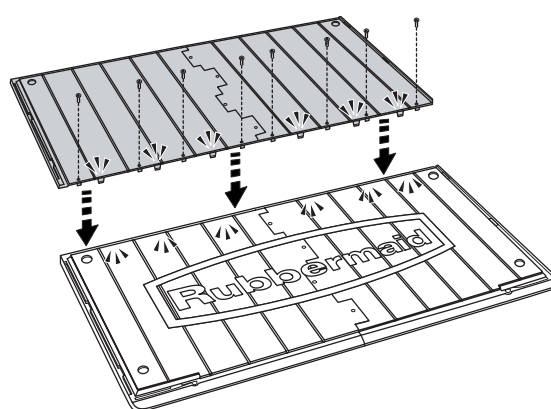
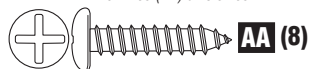


Attention : Évitez de trop serrer lorsque vous installez les vis.
ATENCIÓN: cuando ponga los tornillos no los apriete en exceso.

4

Placez l'assemblage du plancher avant sur le site de construction nivelé. Connectez le plancher arrière au plancher avant. Installez huit vis (AA).

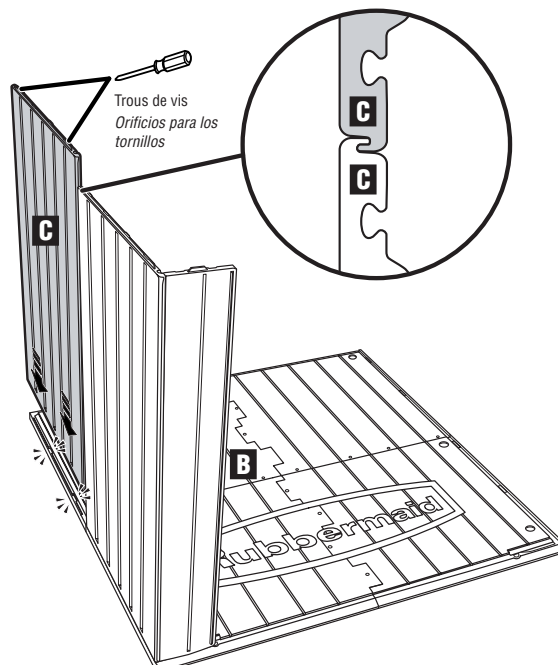
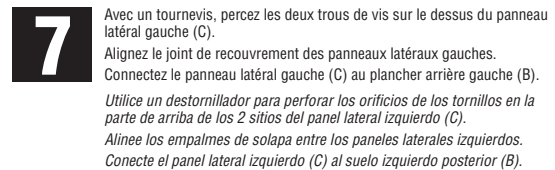
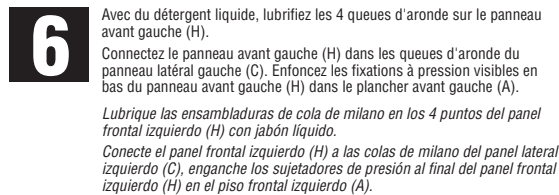
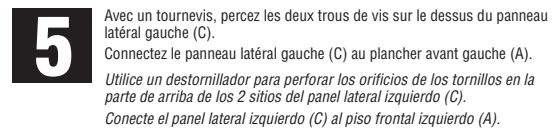
Coloque el ensamble del piso frontal en la ubicación a nivel para la construcción. Conecte el piso posterior al piso frontal, coloque los tornillos (AA) en 8 sitios.



Attention : Évitez de trop serrer lorsque vous installez les vis.
ATENCIÓN: cuando ponga los tornillos no los apriete en exceso.

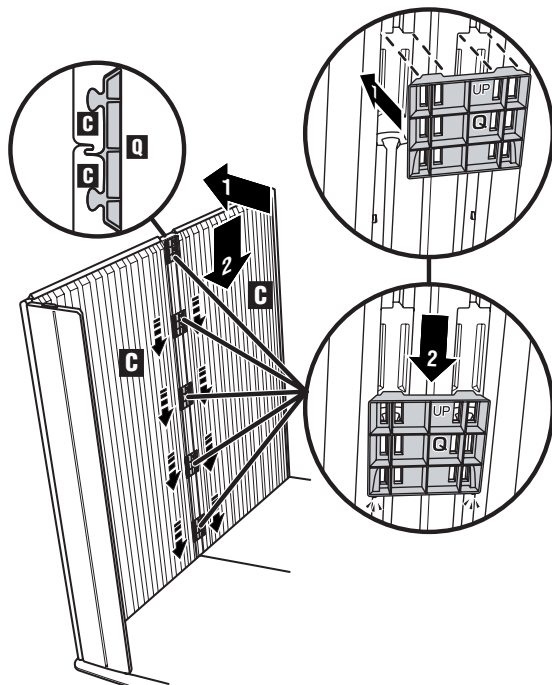
Si désiré, les emplacements encastrés de dispositifs d'ancrage (4) peuvent être utilisés pour fixer le plancher de la remise sur des fondations.

Si se deseara, podrán usarse los orificios para las anclas (4 sitios) para anclar el piso del cobertizo a una cimentación.



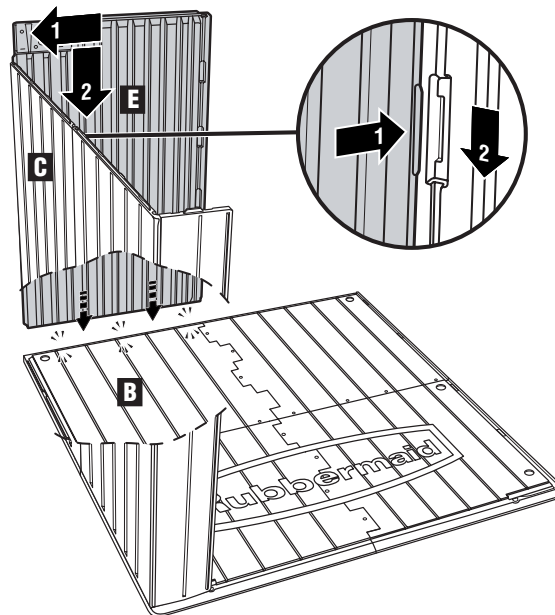
8

Installez les cinq connecteurs muraux (Q).
 Instale los conectores de pared (Q) en los cinco puntos de unión.



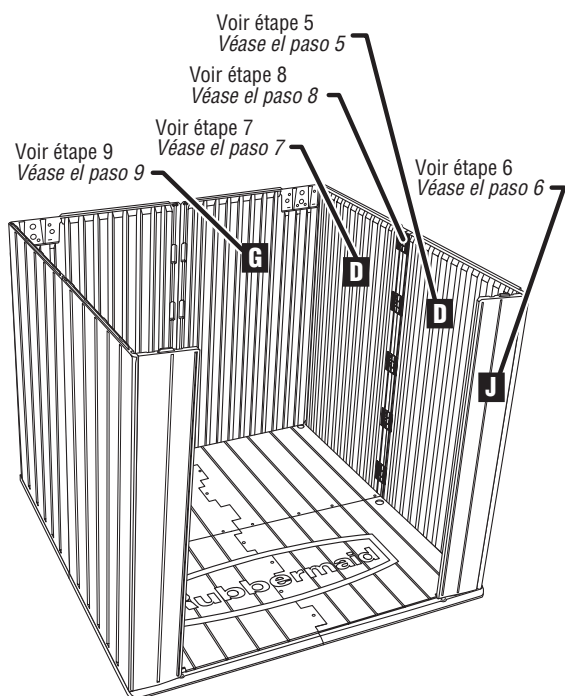
9

Avec du détergent liquide, lubrifiez les 4 queues d'aronde sur le panneau arrière gauche (E).
 Connectez le panneau arrière gauche (E) dans les queues d'aronde du panneau latéral gauche (C). Enfoncez les fixations à pression sur le bas du panneau arrière gauche (E) dans le plancher arrière gauche (B).
 Lubrique las ensambladuras de cola de milano en los 4 puntos del panel posterior izquierdo (E) con jabón líquido.
 Conecte el panel posterior izquierdo (E) a las colas de milano del panel lateral izquierdo (C), enganche los sujetadores de presión al final del panel posterior izquierdo (E) en el piso izquierdo posterior (B).



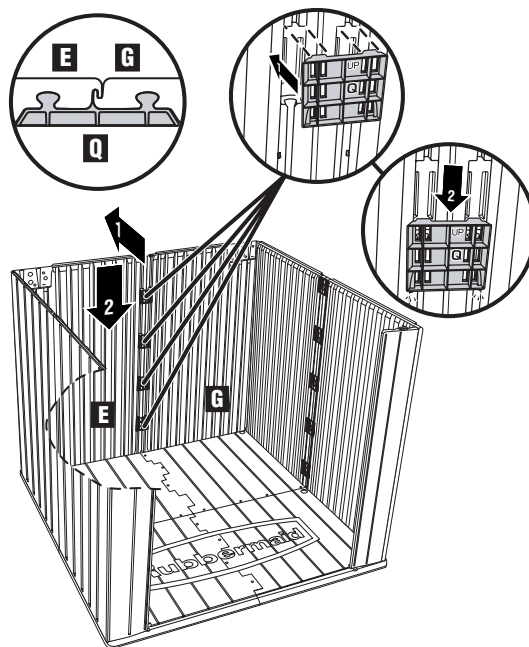
10

Répétez les étapes 5 à 9 pour assembler le côté droit de la remise, puis passez à l'étape 11.
 Repita los pasos 5 a 9 para ensamblar el lado derecho del cobertizo. Continúe con el paso 11.



11

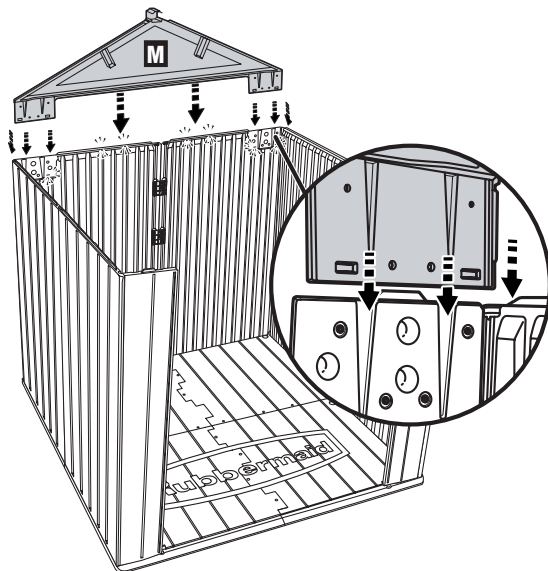
Alignez le joint de recouvrement entre le panneau arrière gauche (E) et le panneau arrière droit (G), puis installez quatre connecteurs muraux (Q).
 Enganche el empalme de solapa entre el panel posterior izquierdo (E) y el panel posterior derecho (G) e instale los conectores de la pared (Q) en sus 4 sitios.



12

Installez le pignon (M) sur le haut du mur arrière en emboîtant les 2 queues d'aronde et les fixations à pression dans le panneau arrière, ainsi que la queue d'aronde sur le panneau latéral gauche et le panneau latéral droit de la remise.

Instale el gablete (M) en la parte superior de la pared trasera enganchando 2 colas de milano y los sujetadores de presión con el panel posterior y la cola de milano con el panel lateral tanto en el lado izquierdo como derecho del cobertizo.



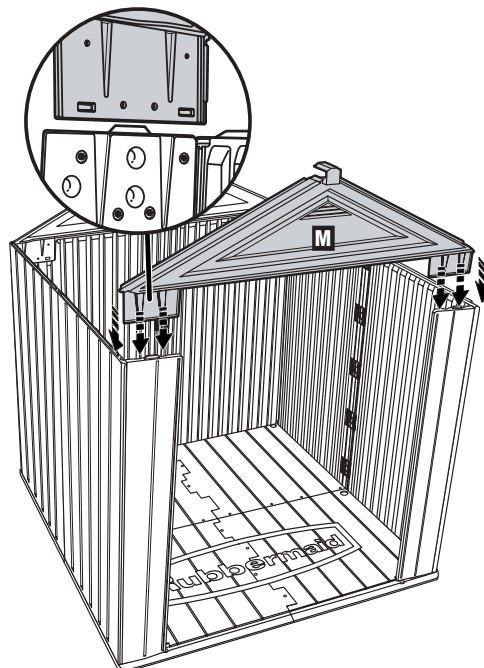
13

Installez le pignon (M) sur le haut du mur avant en emboîtant les 2 queues d'aronde dans le panneau avant, ainsi que la queue d'aronde sur le panneau latéral gauche et le panneau latéral droit de la remise.

N'EMBOÎTEZ PAS LES FIXATIONS À PRESSION.

Instale el gablete (M) en la parte superior de la pared frontal enganchando 2 colas de milano en el panel frontal y la cola de milano en el panel lateral tanto en el lado izquierdo como derecho del cobertizo.

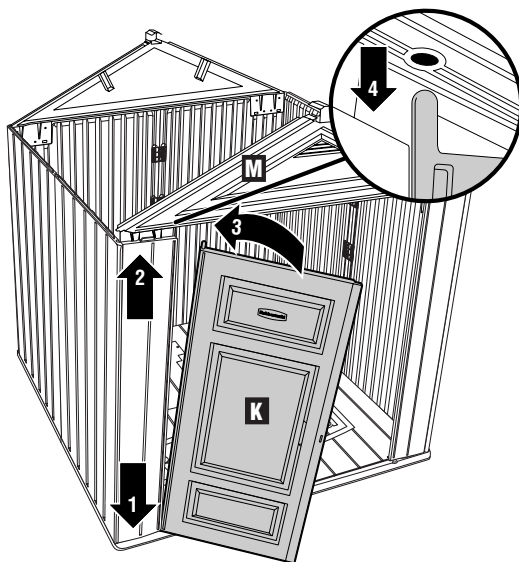
NO ENGANCHE LOS SUJETADORES DE PRESIÓN.



14

Installez la porte gauche (K), en insérant la tige de charnière inférieure dans le support du plancher avant gauche (A), puis en soulevant légèrement l'extrémité gauche du pignon (M) pour insérer la tige de charnière supérieure de la porte gauche (K) dans le support du pignon (M).

Instale el panel izquierdo de la puerta (K) insertando el perno giratorio inferior en el orificio del piso frontal izquierdo (A) en la cavidad, levante el extremo izquierdo del gablete (M) lo suficiente como para insertar el perno giratorio superior situado en el panel izquierdo de la puerta (K) en la cavidad del gablete (M).



15

Installez la porte droite (F), en insérant la tige de charnière inférieure dans le support du plancher avant droit (U), puis en soulevant légèrement l'extrémité droite du pignon (M) pour insérer la tige de charnière supérieure de la porte droite (F) dans le support du pignon (M).

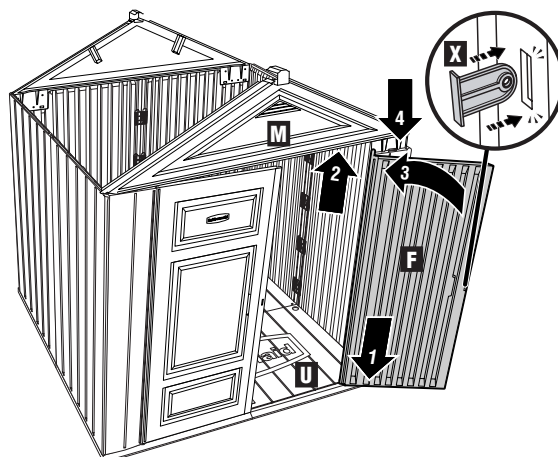
Installez le morillon (X) sur l'arrière de la porte droite (F).

Emboîtez les fixations à pression du pignon (M) dans le mur avant.

Instale el panel derecho de la puerta (F) insertando el perno giratorio inferior en el orificio del piso derecho frontal (U), levante el extremo derecho del gablete (M) e inserte el perno giratorio superior situado en el panel derecho de la puerta (F) en el orificio del gablete (M).

Instale el pestillo de cierre (X) en el lado posterior del panel derecho de la puerta (F).

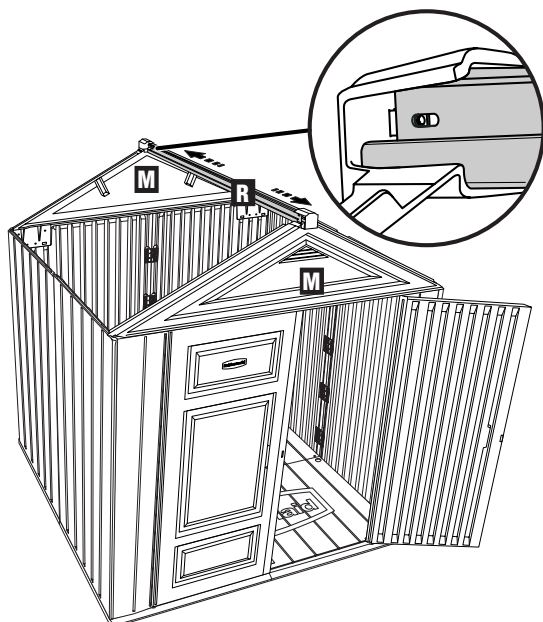
Enganche los sujetadores de presión del gablete (M) en la pared frontal.



16

Placez la poutre de faîte (R) dans les emboîtements en haut de chaque pignon (M).

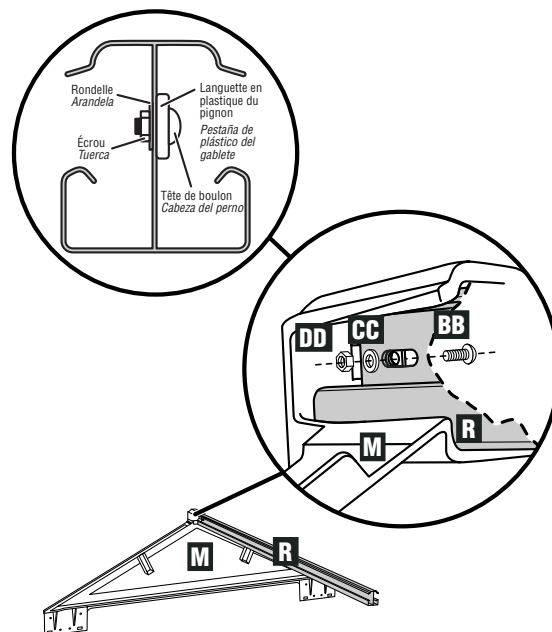
Encaje la viga de cumbrera (R) en los receptáculos en la parte superior de cada gablete (M).



17

Alignez les fentes de la poutre de faîte (R) avec les trous dans les languettes du pignon (M), puis installez un boulon (BB), une rondelle plate (CC) et un écrou (DD). **SERREZ UNIQUEMENT AVEC LES DOIGTS.**

Alinee las ranuras en la viga de cumbrera (R) con los orificios en las pestañas del gablete (M), ponga el perno de cabeza redonda (BB), la arandela (CC) y la tuerca en un sitio. **APRIÉTELO SÓLO CON LOS DEDOS.**



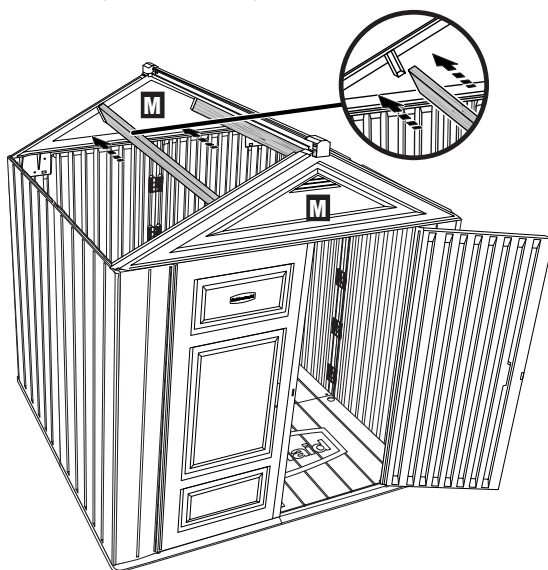
18

ÉTAPE FACULTATIVE:

Installez deux pièces en bois de 2 po x 6 po x 82.5 po dans le pignon (M) (bois non inclus).

PASO OPCIONAL:

Ponga las (2) piezas de Madera de 2" x 6" x 82.5" en el gablete (M) (La madera no se incluye).



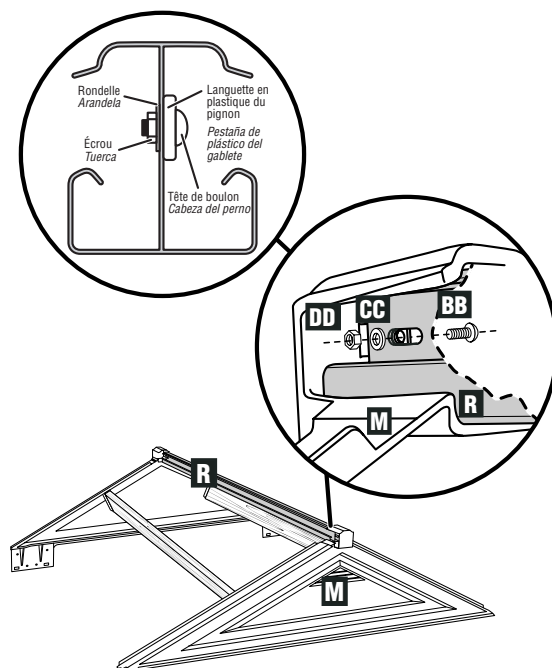
Avis : Étape recommandée dans les zones recevant beaucoup de neige ou d'extrême chaleur. L'utilisation des supports en bois est optionnelle. La remise Big Max est conçue pour tenir sans eux. Néanmoins, le bois procure un support supplémentaire au toit dans les conditions extrêmes.

NOTA: se recomienda para zonas de mucha nieve o mucho calor. El uso del soporte de madera es opcional. El cobertizo Big Max está diseñado para funcionar correctamente sin estas piezas; sin embargo, la madera le brinda un soporte adicional al techo en condiciones extremas.

19

Alignez les fentes de la poutre de faîte (R) avec les trous dans les languettes du pignon (M), puis installez un boulon (BB), une rondelle plate (CC) et un écrou (DD). **SERREZ UNIQUEMENT AVEC LES DOIGTS.**

Alinee las ranuras en la viga de cumbrera (R) con los orificios en las pestañas del gablete (M), ponga el perno de cabeza redonda (BB), la arandela (CC) y la tuerca en un sitio. **APRIÉTELO SÓLO CON LOS DEDOS.**

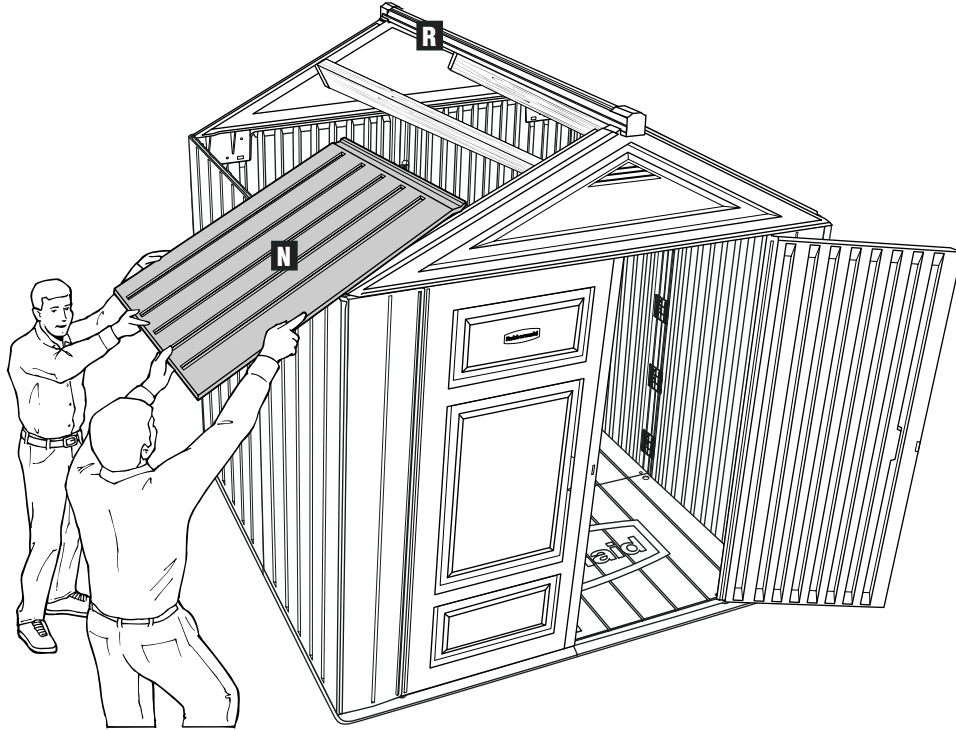


20

Lubrifiez les fixations à pression du toit aux 8 emplacements appropriés du pignon avant (M).
 Soulevez légèrement le panneau de toit gauche (N) sur le côté gauche de la remise, avec les flèches du panneau de toit face à l'intérieur de la remise et orientées vers la poutre de faîte (R).

Lubrique los sujetadores a presión del techo en los 8 puntos de unión del gablete frontal (M).

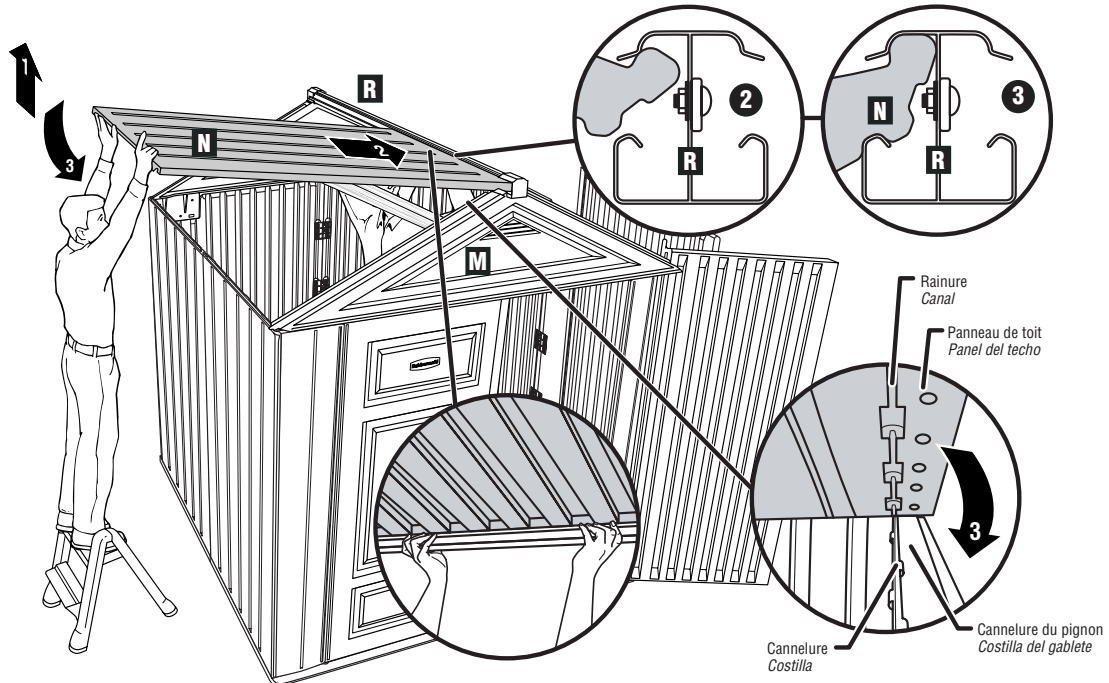
Levante el panel izquierdo del techo (N) por encima del lado frontal izquierdo del ensamblaje del cobertizo, las flechas de los paneles del techo deberán estar hacia el interior del cobertizo y apuntar hacia la viga de cumbrera (R).



21

Avec 2 escabeaux (un à l'intérieur de la remise, l'autre à l'extérieur), soulevez le bas du panneau de toit au-dessus de l'horizontale, guidez le panneau de toit dans la poutre de faîte (R), alignez la cannelure du pignon (M) avant avec la rainure du panneau de toit gauche (N). Ensuite, emboîtez le panneau de toit gauche (N) dans la poutre de faîte (R) en abaissant la partie inférieure du panneau de toit sur l'assemblage de la remise (tenez la poutre de faîte (R) pour éviter toute déformation). **NE PAS EMBÔTER LES FIXATIONS DU TOIT.**

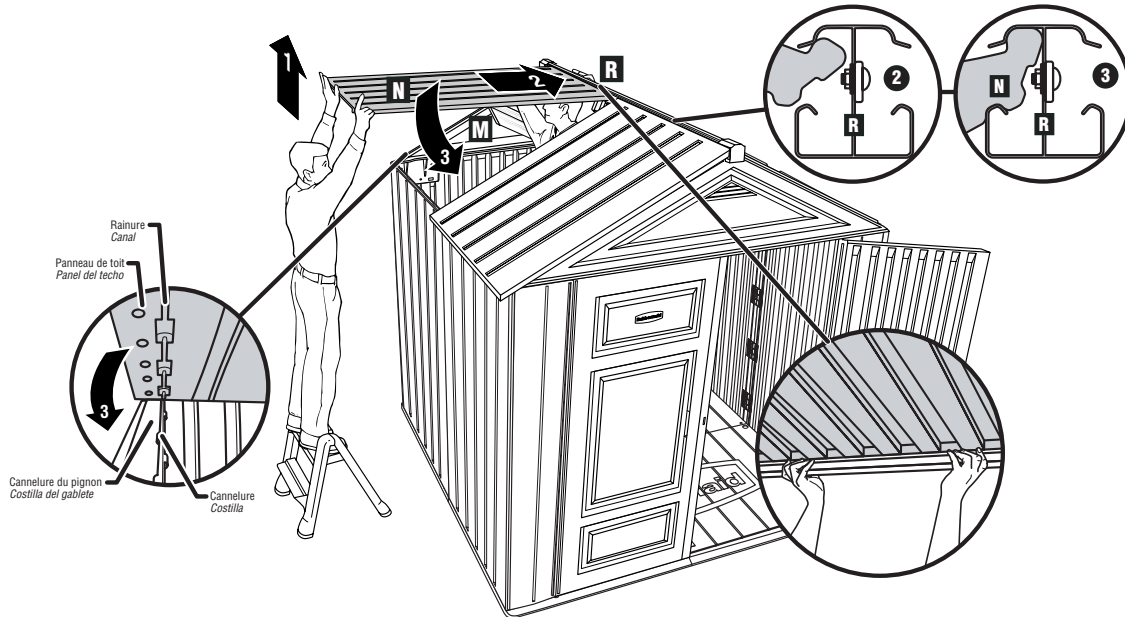
*Utilizando (2) los dos taburetes (uno en el interior del cobertizo, el otro en el exterior), levante la parte inferior del panel del techo por encima de la horizontal, guíe el panel del techo para colocarlo en la viga de cumbrera (R), alinee la costilla del gablete (M) frontal con el canal del panel izquierdo del techo (N), enganche el panel izquierdo del techo (N) en la viga de cumbrera (R) haciendo bajar la parte inferior del panel del techo hacia el ensamblaje del cobertizo (sostenga la viga de cumbrera (R) para evitar que se deforme). **NO ENCAJE EL TECHO PRESIONANDO HACIA ABAJO.***



22

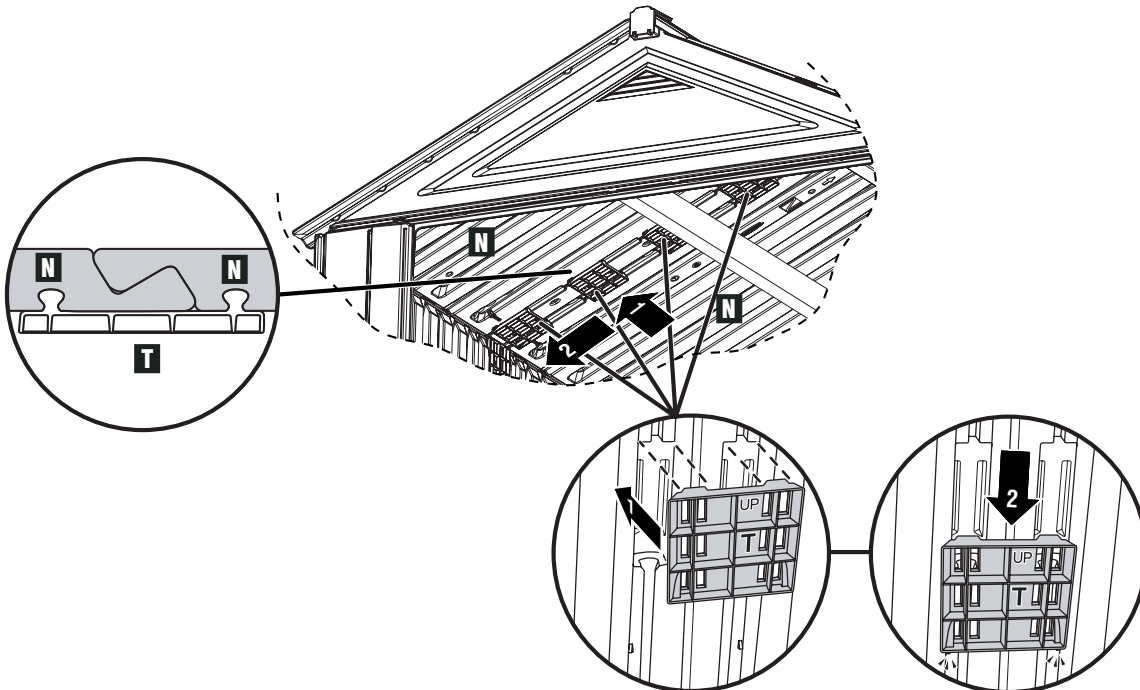
Lubrifiez les fixations à pression du toit aux 8 emplacements appropriés du pignon arrière (M). Soulevez légèrement le panneau de toit gauche (N) sur le côté gauche de la remise, avec les flèches du panneau de toit face à l'intérieur de la remise et orientées vers la poutre de faîte (R). Avec 2 escabeaux (un à l'intérieur de la remise, l'autre à l'extérieur), soulevez le bas du panneau de toit au-dessus de l'horizontale, guidez le panneau de toit dans la poutre de faîte (R), alignez la cannelure du pignon (M) arrière avec la rainure du panneau de toit gauche (N). Ensuite, emboîtez le panneau de toit gauche (N) dans la poutre de faîte (R) en abaissant la partie inférieure du panneau de toit sur l'assemblage de la remise (tenez la poutre de faîte (R) pour éviter toute déformation). **NE PAS EMBOÎTER LES FIXATIONS DU TOIT.**

*Lubrique los sujetadores a presión del techo en los 8 puntos de unión del gablete posterior (M). Levante el panel izquierdo del techo (N) por encima del lado posterior izquierdo del ensamble del cobertizo, las flechas del panel del techo deberán estar hacia el interior del cobertizo y apuntar hacia la viga de cumbrera (R). Utilizando (2) los dos taburetes (uno en el interior del cobertizo, el otro en el exterior), levante la parte inferior del panel del techo por encima de la horizontal, guíe el panel del techo para colocarlo en la viga de cumbrera (R), alinee la costilla del gablete (M) posterior con el canal del panel izquierdo del techo (N), enganche el panel izquierdo del techo (N) en la viga de cumbrera (R) haciendo bajar la parte inferior del panel del techo hacia el ensamble del cobertizo (sostenga la viga de cumbrera (R) para evitar que se deforme). **NO ENCAJE EL TECHO PRESIONANDO HACIA ABAJO.***



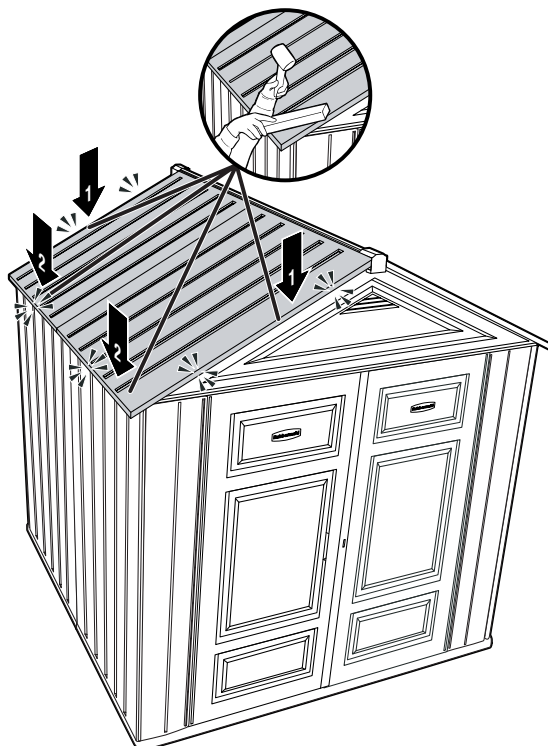
23

Installez 4 connecteurs du toit (T). Vous aurez peut-être besoin de soulever le bas des panneaux du toit pour éviter la pî'ce de bois de 2 po x 6 po. *Instale los conectores del techo (T) en los cuatro puntos de unión. Puede ser que necesite levantar la parte inferior de los paneles del techo para que no obstruya las piezas de 5.1 cm. x 15.2 cm.*



24

Emboîtez toutes les fixations à pression entre les panneaux de toit et les pignons, puis entre les panneaux de toit et les panneaux muraux.
Encaje todos los sujetadores de presión entre los paneles del techo y los gabletes. Enganche después todos los sujetadores de presión que unan los paneles del techo y los paneles de la pared.



25

Répétez les étapes 20 à 24 pour la partie droite du toit de la remise.
Repita los pasos de 20 a 24 para el techo derecho del cobertizo.

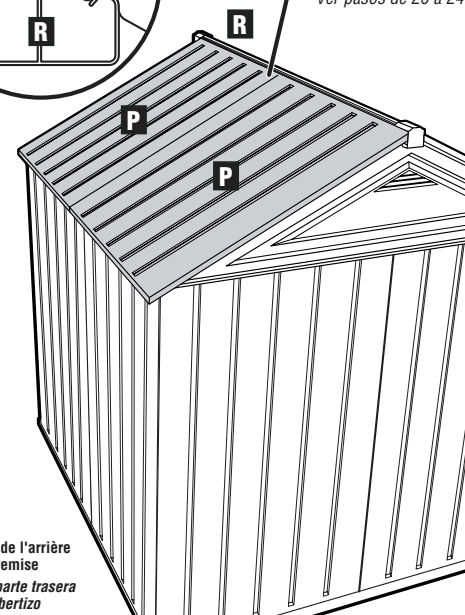
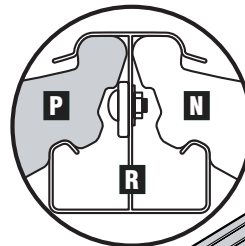
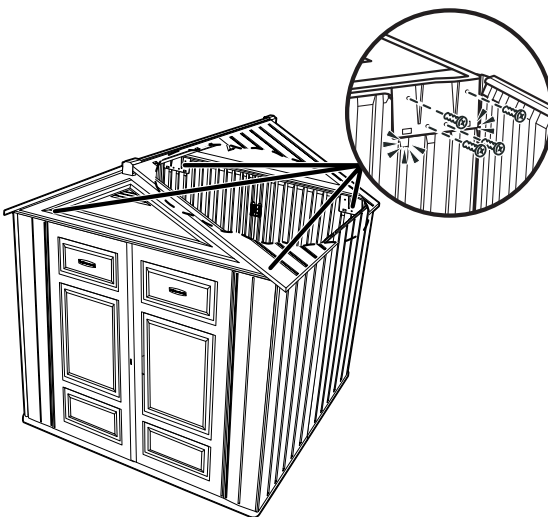
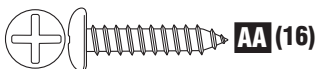


Illustration de l'arrière
de la remise
Vista de la parte trasera
del cobertizo

26

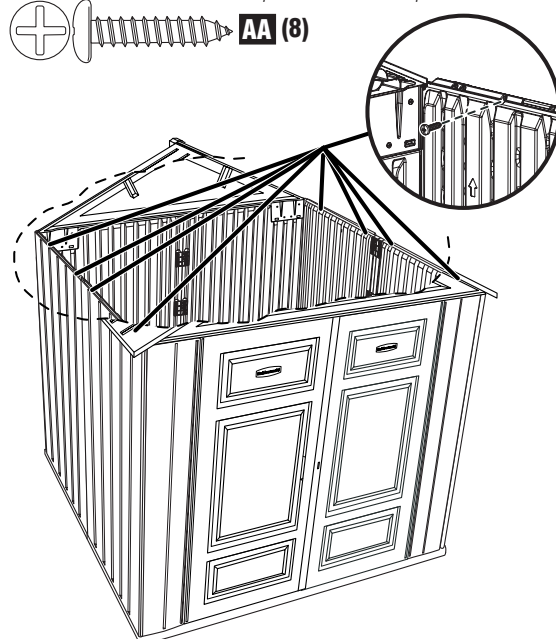
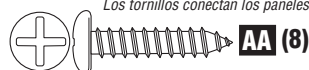
Installez 16 vis (AA) dans le pignon (M).
Ponga los tornillos (AA) en los 16 puntos en el gablete (M).



Attention : Évitez de trop serrer lorsque vous installez les vis.
 ATENCIÓN: cuando ponga los tornillos no los apriete en exceso.

27

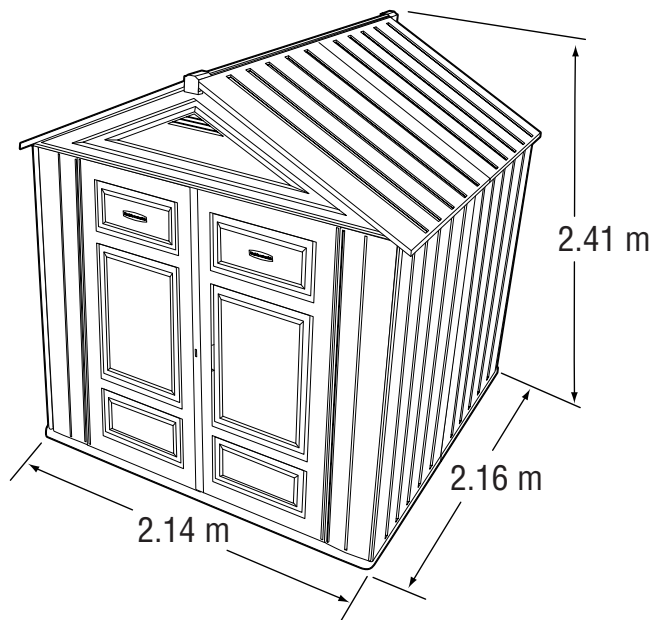
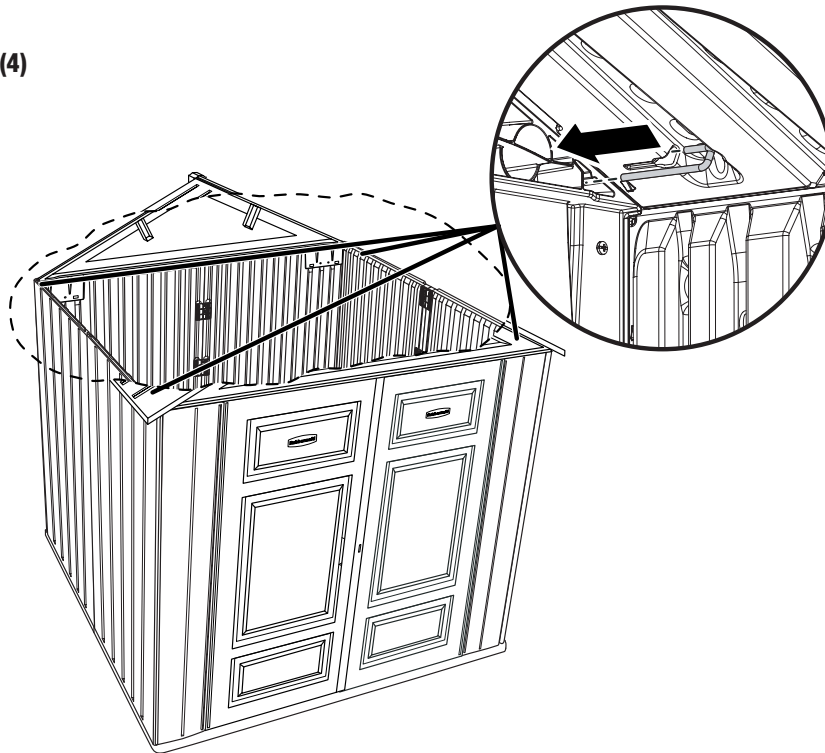
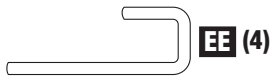
Pendant qu'une personne tient le bas du toit, installez 8 vis (AA) dans les trous de vis en haut des panneaux latéraux (C et D).
 Ces vis fixent les panneaux latéraux aux panneaux de toit.
*Mientras una persona mantenga abajo la parte inferior del techo, ponga los tornillos (AA) en los ocho orificios para los tornillos en la parte superior de los paneles laterales (C&D).
 Los tornillos conectan los paneles laterales con los paneles del techo.*



Attention : Évitez de trop serrer lorsque vous installez les vis.
 ATENCIÓN: cuando ponga los tornillos no los apriete en exceso.

28

Installez les 4 chevilles de toit (EE) fixant les panneaux du toit aux pignons.
Coloque los pasadores del techo (EE) en los puntos que conectan los paneles del techo con los gabletes.



Imprimé aux États-Unis
D.R. © 2003 Rubbermaid Home Products,
Wooster, OH, U.S.A. 44691-6000

Service à la clientèle
Sans frais : 1-888-895-2110
L-V de 8h à 17h (heure de l'est)

ou visitez notre site Web
www.rubbermaid.com

Impreso en los EE.UU.
D.R. © 2003 Rubbermaid Home Products,
Wooster, OH, EE.UU. 44691-6000

Servicio al cliente
Llamada gratuita: 1-888-895-2110
L-V De 8 AM a 5 PM, hora del este (EST)

o vea el sitio de Internet
www.rubbermaid.com

A **Newell Rubbermaid** Company

L8-3784-P2 FREN/SPAN